夏天時式

幼白藤原色女裝手袋
色綢襯裏白藤女手袋
幼藤噴色美術女手袋
每只由九毛五至三元五毛

●新到大批●欵式繁多●

Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲埠國信有限公司

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國貨 新到大宗 源源上市
發行零沽 價錢相宜
（加屬總批發張家濟樂酒招商代理利權優待）
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
☯附設利僑大旅店招待來往客商
僑英行辦莊接理滙兌　進出口貨　船機客務
鋪在香港永和街八號　電話二一四四二五

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大幫上市
永利威大糯米酒
各式藥酒
新到唐山發菜綠豆
發菜黃豆
馳名各嘜絲苗米發行

請飲 瑞春源 名茶

雲高華庚利國貨公司特別推薦

瑞春源茶庄派有專員常駐產茶地區搜羅名巖特產地道香茶兼聘名師加工焙製潔淨芬芳適合衛生有口皆碑茲爲發揚國粹向外推銷所有出品均依美加入口法例保証妥當

中外各大商店均有發售
鋪在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B. C.

黃保華君參觀文彊

黃恭禧邀宴竹林園

域埠中華會館外交主任黃保華君・于日前偕其夫人往都城出席全加中華會館代表大會・並赴紐約觀光・昨廿九日公畢回城 道經雲埠・卽日下午四時・黃慎余君陪同黃君夫婦・滋文彊學校參觀・由該校黃校長孔阜・引導參觀該校各部門・並以本學期識字運動中・所編之各級各科字彙相示・表現出該校之實幹精神・復貽贈學治會出版之兒童節紀念特刊・以求指正・黃君夫婦參觀完畢・旋樂助該校經費伍大元・同日下午六時・此間黃雲山總公所主席黃恭禧 邀宴黃君夫婦于竹林園 並請該公所職員黃漢魂・文甫・潮衍 愼余・寄生・及黃校長孔阜等作陪 席間黃君報告都城黃江夏分堂・黃雲山公所・民星閱書報社三團體聯合歡宴情形・及該堂所最近購置樓業之經過・隨而對于族務校務之發展 亦互談論・情感至爲欣洽・至七時半撤席・聞黃君夫婦・卽晚九時乘搭飛机回域埠云

雲高華旅館職工定期下週罷工

昨據加拿大鐵路職工會雲埠分會主席關士稱・如果雲高華旅館・不接納職工所求・則該旅館職工・定于下星期二半夜開始罷工。該旅館舊年罷工時・仍然有人管理暖氣及電梯・但今次罷工・祇派人管理一架電梯・以預防火燒云

傳該旅館經理・已經警告房客・自下星期弍半夜起・或無人招應云

域多利皇后旅館職工三百九拾名・已經籌備組織罷工委員會・及選舉糾察隊長云

華工墜木糠坑受傷

雲埠泰來街七三〇號超等燃料公司華工林忠（譯音）・前日失足墜下木糠坑 頭部重傷・現在公醫院醫治・傷勢已輕云

烱市波魯橋已修好

本月拾九日・被運貨船撞壞・接通二埠及魯盧埃崙之烱市波魯橋・昨日已開放 當局原本以爲要等到六月尾・方能修好云

華醫學家交還美國獎章

合衆社新華社訊・大連衛生學院之副院長魏熙・已請中國和平委員會將前由美國傷寒病委員會贈給之獎章交還美國政府・該獎章係由前駐華大使司徒雷登親授魏熙者・以獎其在第二次世界大戰中之功績・魏係哈佛大學畢業之博士・

魏氏最近曾隨其他中國科學家前往北韓調查美國進行之細菌戰・歸來後認爲再保留該獎章實爲壹種恥辱・

中國和平委員會主席郭沫若稱・該委員會不擬將該獎章交還美國政府・但擬特其保留・以紀念魏熙在抵抗細菌戰中之努力・

伍氏懇親會閉幕

紐約訊・旅美伍胥山公所第二屆懇親大會・歷時十餘日・修訂規章・通過積極性議案多宗・一切進行順利・已於昨廿一晚圓滿閉幕・閉幕前遴選本屆總長・除兩舊任總長碧珊・福堂因一連兩任 照章不能蟬聯外・代表大會於推出之候選人中・結果選出美東總長時祥・美西總長鴻祥・兩氏均係熱心公益・夙著聲譽・

該晚之閉幕及就職儀式・極爲隆重・行禮如儀後 新總長舉行宣誓就職・由天生監誓・旋由新舊總長相繼致就職及退職詞・並請代表團大埠代表毅民演講云

兩日人在西蘋就捕

關島聯合社電、有兩名裸體日人・昨在西太平洋之西蘋島其鷹巢隱藏處・被警察捕獲・自八年前美軍佔據該島後 彼等卽居其處・據兩日人稱・彼等爲精銳紅環師團之兵士・在一九四四年侵攻時・不能保守關島以北之大島馬利安 日人在島上捕鼠作食物・及食乾地之螺・身體欠健 已被送入西蘋醫院診視云

◎炸魚薯仔飱館出賣

此飱館生意平穩地位適中裝置用具齊備志在速賣取價相宜如意者請來面議
661 E. 15 Ave.
Kinesway at Fraser

◎飱館出賣

敬啓者茲有上等飱館出賣值價五千餘元樓上有房六個舖租每月六十元批約三年如意者請來面議與商亦可
UTAH CAFE
Raymond, Alta.

◎餐館出賣

本店位居魯市倉埠向來生意暢旺遠近皆知並車路中心有長批如有親朋欲營斯業者請來面議或函商均可
REGAL CAFE
Rosetown Sask.

◎鳴謝啓事

敬啟者本總會爰於五月十一日舉行第三十八週年紀念典禮乃荷域卡支會暨本埠全體會員嫂侄等參加助慶・更蒙本埠僑團代表鄉親好友本着親愛熱情賁臨指導鴻詞嘉獎祝詞電賀生花珍品厚惠儀金隆情高誼拜領之餘莫名感激謹登數言用伸謝悃簡略之處幸祈鑒原

加拿大雲高華鐵城崇義總會謹啟

◎梁蘇恭頌良醫

敬啟者・拙荊患胃病。經有數年。受苦良多。屢醫罔效。近延趙社鴻、陳恩、喝及氏、（Dr. Warcup）等名醫師。協同磋商。經施妙方與手術。果然藥到回春。今幸已痊癒出院。餉恩戴德。沒齒難忘。謹登數言。藉伸謝悃。并爲介紹良醫。俾有患同病者。知所問津焉。

◎靚什貨舖仔平沽

本店地位適中生意暢旺因人力欠妥乃從賤價沽之如有僑胞欲營此業者勿失機會
1212 Robson St.

◎五房靚屋出賣

五房住宅內外俱新靚位於五街東一七七一號門牌是星期六歡迎顧客參觀房間寬大全部新電線新式煖氣方法兼有大煖爐全部大士庫內有車房離商業交通區一個布落先付壹千五百元便可成交或一次交足現欵亦隨尊便如意者請與 Mr. Murphy 在電話洽商 CE. 4121-DE. 3877M
Coastal Estates Ltd.
3355 W. Broadway

◎國醫唐世彝方脈

南海名醫李耀常授徒
廣州市衛生局考取中醫生
歷任廣州市方便醫院醫席
●醫寓廣豐公司雲高華埠片打東街二百四拾二號　電話 PA. 2478
KONG FONG CO.
242 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎蘇芳鳴謝啓事

敬啟者小弟前因病疾進入新聖約瑟醫院療治幸蒙 陳因醫師悉心診視剖割有術而院內醫士看護亦均能調理周全克盡職責現於廿五日康復出院在臥病期間迭蒙票聯會同人暨友朋親戚昆仲嬸姆等駕臨存問并餽贈生果食品各種恩品海誼雲情永矢不諼刻遵醫囑旅寓休養未克分別踵門叩謝欵仄奚如謹登報啟事代申謝忱伏希鑒諒并祝諸君健康

蘇芳鞠躬

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

六屆報字第四號

爲通告事・根據全美洲第四屆代表大會議決案・恢復「中國洪門民治黨駐美洲總部」名稱・以古巴爲總部地点・其行政經費由各國總支部分派負担。本總支部據此・經集會議決・由民國四十一年起・全加黨員每年應繳交美洲總部年費五毛・其餘與黨基金與本總支部及當地黨部年費。照舊繳交・如已交前「促進委員會」民國四十一年年費者・則改交美洲總部民國四十一年與四十二年年費・各項年費收條亦經寄發各級黨部・仰我全加黨員・祈於早日向就地黨部繳交・實爲公便・合行錄案公佈・仰一體知照・此佈・

右通告

中國洪門民治党駐加全體男女党員

中國洪門民治党駐加國總支部　主任委員蔣安翹　主任秘書簡國安

中華民國四十一年　五月十二日

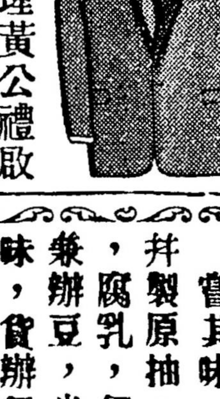
雲埠 廣德隆公司 大平賣

◎充滿適用貨品　諸君光顧
◎一律割價平沽　勿失機會

◎駐雲愛蓮總公所鳴謝啟事

敬啟者本總公所五月十八日舉行第廿六週年紀念附設青年部成立典禮叨蒙各埠至德堂三德書社暨各通訊處與昆仲惠賜鴻詞厚錫儀金隆情高誼感激莫名除照捐欵芳名個別發給收條鳴謝外謹登數言聊伸謝忱凡對此次捐欵未領到收條者希向總公所報告以便補發諸維亮詧是幸

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL



趨時裁縫店　四十年經驗
布色最多・手工最好・價錢最平・外埠僑胞・可從郵定・
司理黃公禮啟

黃塋俠地保官事務所
〔卑詩省高等法院委任〕

承寫簽証　蓋印文件
買賣契約　股件合同
按揭租批　遺囑托權
專辦入籍　移民事件
代理大陸人壽燕梳公司
人生保險　最爲重要
保障未來　儲蓄良法
◎兼理火燭・汽車・偷竊・及各種燕梳
◎飛機輪船客務
代理詩丕・加拿大・美國聯合非律賓及各大航空公司兼理美國總統輪船公司及各輪船公司船票・
●●同裕安公司總代理岐豐玉酒兼代理各著名唱片公司出品

QUON H. WONG AGENCIES.
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

天香原庄　馳名上品　雙老抽油

聞其香　嘗其味　請辦其色便知其爲上品
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，食辦行情函索卽奉
天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

◎露天戲院廣告

歡迎各界駕車前來觀看電影供級特別放音机聲音更加清澈入塲費五毛五携帶小童十二歲以下免費
Paramount Drive In Theatre
Corner Sperling & Lougheed Highway
電話 GL. 0596

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話 住宅 HA. 8113L　舖信 PA. 6023

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995